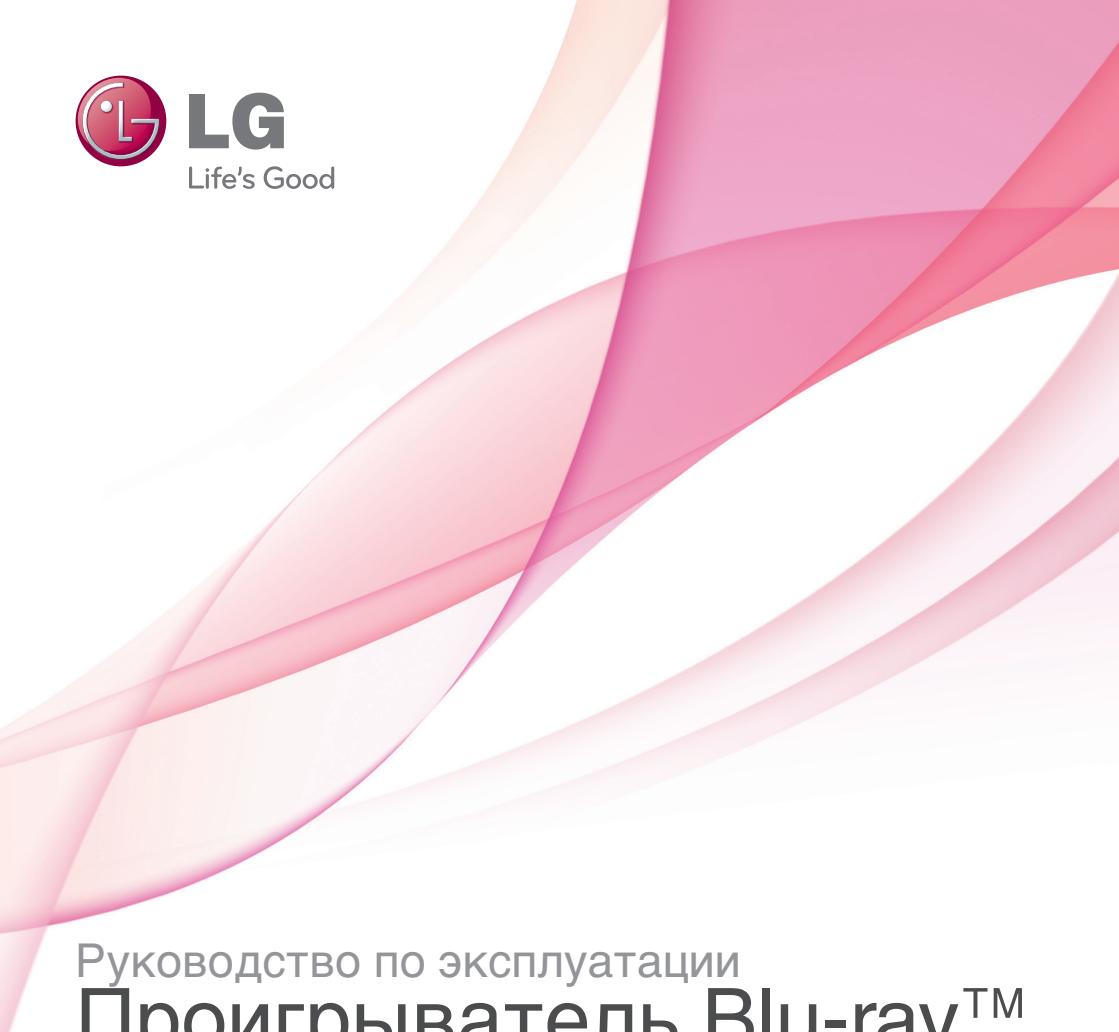




**LG**

Life's Good



Руководство по эксплуатации  
**Проигрыватель Blu-ray™  
DVD дисков**

Перед началом работы внимательно прочтайте и сохраните данное  
руководство.

BD620K

MFL67463702\_Rev 1.0

# Информация по технике безопасности



## ОСТОРОЖНО

**НЕ ОТКРЫВАТЬ.  
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**



**ОСТОРОЖНО:** ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КОРПУС (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ) ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПРИГОДНЫХ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ РЕМОНТА ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Символ молнии в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии неизолированного опасного напряжения в корпусе изделия, величина которого может создать опасность удара электрическим током для персонала.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике оповещает пользователя о наличии важных эксплуатационных и сервисных инструкций в документации, поставляемой с изделием.

**ВНИМАНИЕ!** ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается монтаж изделия в тесном пространстве, таком, как книжный шкаф, или аналогичном месте.

**ОСТОРОЖНО:** Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Монтируйте изделие согласно инструкциям изготовителя. Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы, а также для защиты от перегревания. Не допускайте перекрывания вентиляционных отверстий, помещая изделие на кровать, диван, ковер или аналогичные поверхности. Изделие не допускается монтировать во встроенном варианте, например в книжном шкафу или в стойке, если только не обеспечена надлежащая вентиляция согласно инструкциям изготовителя.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LJOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 LASER APPAREL
KELAS 1 PRODUK LASER

**ОСТОРОЖНО:** В изделии установлена лазерная система. Для обеспечения безопасной и правильной эксплуатации устройства прочтите и сохраните настоящее руководство. При необходимости ремонта обращайтесь в авторизованные сервисные центры. Использование элементов управления и настройки или выполнения операций, отличных от описанных в настоящем руководстве, может привести к радиационному излучению. Не открывайте корпус изделия во избежание лазерного облучения. При открытии корпуса возможно воздействие видимого лазерного излучения. **НЕ СМОТРИТЕ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ БЕЗ СРЕДСТВ ЗАЩИТЫ.**

### Меры предосторожности при использовании шнура питания

Большинство предметов бытовой техники рекомендуется подключать к выделенной сети; Выделенная сеть – это сеть без ответвлений с одной розеткой, от которой питается только одно устройство. Более подробная информация дана в спецификации устройства. Не перегружайте розетки. Поврежденные, ослабленные, перегруженные розетки, удлинители, изношенные шнуры питания с поврежденной изоляцией вызывают опасность возгорания или поражения электрическим током. Регулярно осматривайте шнур питания Вашего устройства. При наличии износа или повреждения отсоедините его от сети и замените на аналогичный в авторизованном сервисном центре. Обеспечьте защиту шнура от физических или механических воздействий (скручивания, изгиба, защемления). Особое внимание обращайте на вилку, розетки и место соединения шнура и устройства. Для отключения питания выньте вилку шнура из розетки. Устанавливайте устройство так, чтобы вилка находилась в зоне прямого доступа.

Устройство оснащается съемными батарейками или аккумулятором.

#### **Безопасный способ извлечения элементов питания:**

Для смены элементов питания выполните действия по установке в обратном порядке. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей или животных выбрасывайте элементы питания в упаковке в специально предназначенные для этого емкости. Не выбрасывайте элементы питания вместе с бытовыми отходами. Элементы питания не должны подвергаться воздействию чрезмерно высокой температуры, в частности, прямому воздействию солнечных лучей, огня или аналогичным воздействиям.

**ОСТОРОЖНО:** Не допускается попадание воды на аппаратуру ( капель или брызг); не допускается установка на аппаратуру сосудов, наполненных жидкостью, напр., ваз.

## Примечания относительно Авторских прав

- Поскольку система AACS (Advanced Access Content System/улучшенная система доступа к содержимому) утверждена в качестве системы защиты содержимого для дисков Blu-ray и используется аналогично системе CSS (Content Scramble System/система защиты от копирования), пред назначенной для DVD-дисков, существуют определенные ограничения при воспроизведении содержимого, защищенного системой AACS, функции выхода аналогового сигнала и т.д. Эксплуатация данного изделия и накладываемые на нее ограничения могут изменяться в зависимости от того, когда Вы приобрели устройство, т.к. эти ограничения могут быть приняты/изменены уже после выпуска данного устройства.
- Кроме того, водяной знак на диске BD-ROM и технология BD+ дополнитель но используются в качестве систем защиты содержимого для дисков Blu-ray, что создает определенные ограничения, в частности при воспроизведении дисков BD-ROM с водяным знаком и/или содержимого, защищенного с помощью технологии BD+. Дополнительные сведения по AACS, BD-ROM Mark, BD+ и этому продукту можно получить, обратившись в авторизованный сервисный центр.
- Многие диски BD-ROM/DVD закодированы с использованием системы защиты от копирования. По этой причине вы должны подключать проигрыватель непосредственно к телевизору, а не к видеомагнитофону. Подключение через видеомагнитофон вызывает искажение изображения.
- В этом продукте используется технология защиты авторских прав, защищенная патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть одобрено компанией «Rovi» и предназначено для домашнего и других ограниченных видов просмотра программ, если иное не разрешено компанией «Rovi». Обратное проектирование и дизассемблирование запрещено.
- Согласно законодательству США об авторских правах и соответствующим законам других стран несанкционированная запись, использование, показ, распространение или

редактирование телепрограмм, видеокассет, дисков BD-ROM, DVD, компакт-дисков и других материалов может повлечь за собой административную и/или уголовную ответственность.

## Замечание по системам цветного телевидения

Система передачи цветов проигрывателем зависит от воспроизводимого диска.

Так, если проигрыватель воспроизводит диск, записанный в системе NTSC, изображение выводится как сигнал NTSC.

Только мультисистемные цветные телевизоры воспринимают любые сигналы от проигрывателя.

- Если у Вас телевизор с системой PAL, при воспроизведении дисков, записанных в системе NTSC, Вы увидите искаженное изображение.
- Мультисистемные цветные телевизоры способны автоматически менять систему в зависимости от типа входного сигнала. Если автоматической смены системы не произошло, для нормального отображения содержимого диска выключите и снова включите телевизор.
- Даже если содержимое диска, записанного в системе NTSC, отображается на вашем телевизоре без искажений, могут возникнуть проблемы при записи.

# Содержание

## 1 Приступая к работе

- 2 Информация по технике безопасности
- 6 Введение
- 11 Пульт дистанционного управления
- 12 Передняя панель
- 12 Задняя панель

## 2 Подключение

- 13 Подключение к телевизору
  - Подключение через вход HDMI
  - Подключение Видео/Аудио (Левый/Правый)
- 15 – Настройка разрешения
- 16 Подключение к усилителю
- 17 Подключение USB-устройства
  - Воспроизведение содержимого USB-устройства

## 3 Настройка системы

- 18 Настройки
  - Настройка базовых параметров
  - Меню [ЭКРАН]
  - Меню [ЯЗЫК]
  - Меню [АУДИО]
  - Меню [БЛОКИРОВКА]
  - Меню [ПРОЧЕЕ]

## 4 Работа

- 23 Стандартное воспроизведение
  - Работа с меню [НАЧАЛО]
  - Воспроизведение дисков
  - Воспроизведение файла с дискового/USB-накопителя
  - Пение песен с помощью микрофона
  - Простейшие операции с видео- и аудиоконтентом
  - Простейшие операции с изображениями
  - Порядок работы с меню диска
  - Возобновление воспроизведения
  - Улучшенное воспроизведение
  - Повтор воспроизведения

- 25 – Повтор избранного участка
- 25 – Увеличение изображения при просмотре
- 26 – Поиск по меткам
- 26 – Работа с меню поиска
- 27 – Смена вида списка содержимого
- 27 – Просмотр информации о содержимом
- 27 – Выбор файла субтитров
- 28 – Запоминание последней сцены
- 28 – Функции в режиме просмотра фотографий
- 28 – Прослушивание музыки во время слайд-шоу
- 29 Вывод информации на экран
- 29 – Отображение информации о содержимом на экране (меню OSD)
- 29 – Воспроизведение с выбранного места
- 30 – Прослушивание аудио
- 30 – Выбор языка субтитров
- 30 – Просмотр с другого ракурса
- 30 – Изменение соотношения сторон телевизионного изображения
- 31 – Изменение режима изображения
- 31 – Изменение кодировки субтитров

## 5 Устранение неисправностей

- 32 Устранение неисправностей
  - Общая информация
  - Изображение
  - Звук
  - Клиентская поддержка
  - Политика открытого кода

## 6 Приложение

- 34 Коды стран
- 35 Коды языков
- 36 Зарегистрированные торговые марки и лицензии
- 37 Технические характеристики аудиовыхода
- 38 Технические характеристики
- 39 Техническое обслуживание

1

2

3

4

5

6

## Введение

### Проигрываемые диски и обозначения, упоминаемые в настоящем руководстве

Носитель/ Термин	Логотип	Обозначение	Описание
Blu-ray		<b>BD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видеодиски, распространяемые через торговую сеть или выдаваемые напрокат.</li> <li>Диски BD-R/RE, записанные в формате BDAV.</li> </ul>
		<b>MOVIE</b> <b>MUSIC</b> <b>PHOTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диски BD-R/RE с фильмами, музыкой или файлами с изображениями.</li> <li>Форматы ISO 9660+JOLIET, UDF и UDF Bridge</li> </ul>
DVD-ROM DVD-R DVD-RW DVD+R DVD+RW (диски 8 см / 12 см)	    	<b>DVD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Видеодиски, распространяемые через торговую сеть или выдаваемые напрокат.</li> <li>Только режим фильмов и завершенные диски</li> <li>Также поддерживаются двухслойные диски</li> </ul>
		<b>AVCHD</b>	Формат «завершенный AVCHD»
		<b>MOVIE</b> <b>MUSIC</b> <b>PHOTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диски DVD±R/RW с фильмами, музыкой или файлами с изображениями.</li> <li>Форматы ISO 9660+JOLIET, UDF и UDF Bridge</li> </ul>
DVD-RW (VR) (диски 8 см / 12 см)		<b>DVD</b>	Только режим VR и завершенные диски
Audio CD (диски 8 см / 12 см)		<b>ACD</b>	Аудио компакт-диск
CD-R/RW (диски 8 см / 12 см)		<b>MOVIE</b> <b>MUSIC</b> <b>PHOTO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диски CD-R/RW с фильмами, музыкой или файлами с изображениями.</li> <li>ISO 9660+JOLIET, UDF and UDF Bridge format</li> </ul>
Примечание	—	!	Указывает на особые замечания и функции.
Осторожно	—	⚠	Предупреждает о действиях, приводящих к повреждению оборудования.



## Примечание

- В зависимости от состояния записывающего оборудования или диска CD-R/RW (или DVD±R/RW) некоторые диски CD-R/RW (или DVD±R/RW) могут не читаться проигрывателем.
- В зависимости от используемого в процессе записи программного обеспечения и наличия/отсутствия завершения некоторые диски (CD-R/RW, DVD±R/RW или BD-R/RE) могут не читаться проигрывателем.
- Диски BD-R/RE, DVD±R/RW и CD-R/RW, записанные с помощью персонального компьютера или DVD- или CD-рекордера, могут не читаться проигрывателем в случае их загрязнения, повреждения, а также при наличии на линзах проигрывателя влаги или грязи.
- При записи диска на персональном компьютере, даже если запись произведена в совместимом формате, бывают случаи, когда он не читается проигрывателем из-за определенных настроек программного обеспечения, используемого для записи. (Более подробную информацию ищите на сайте производителя программного обеспечения)
- Данный проигрыватель требует соответствия используемых дисков и записей определенным техническим стандартам для достижения оптимального качества воспроизведения.
- Студийные DVD-записи всегда отвечают таким стандартам. Существует много различных форматов записи дисков (включая CD-R, содержащих MP3 или WMA файлы), и для них существуют определенные заданные требования (см. выше), гарантирующие совместимость при воспроизведении.
- Пользователи должны обратить внимание на то, что для загрузки MP3/WMA файлов и музыки из Интернета требуется разрешение. Наша компания не имеет полномочий для предоставления такого разрешения. Разрешение всегда следует получать у владельца авторского права.
- Чтобы обеспечить совместимость дисков с проигрывателями LG при форматировании перезаписываемых дисков, необходимо параметру формата диска задать значение [Mastered]. При включении параметра «Live System» использовать его в проигрывателе LG будет невозможно. (Mastered/Live File System: Системы формата диска в Windows Vista)

## О дисплейном символе

“Ø”

Во время воспроизведения на экране телевизора может появляться значок “Ø”, обозначающий, что некая функция из числа перечисленных в настоящем Руководстве, не доступна в данном формате.

## Требования к файлам

### Файлы с фильмами

Файл Регион	Файл Расширение	Форматы кодеков	Аудиоформат	Субтитры
Диск, USB	".divx", ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".mkv", ".mp4", ".asf"	DIVX3.xx, DIVX4.xx, DIVX5.xx, DIVX6.xx (только стандартное воспроизведение), XVID, MPEG1 SS, H.264/MPEG-4 AVC, MPEG2 PS, MPEG2 TS	Dolby Digital, DTS, MP3, WMA, AAC, AC3	SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub), SubViewer 1.0 (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

### Музыкальные файлы

Файл Регион	Файл Расширение	Частота дискретизации	Скорость передачи данных (битрейт)	Примечание
Диск, USB	".mp3", ".wma", ".wav", ".m4a" (без применения защиты DRM)	в предела 32 - 48 kHz (WMA), в предела 16 - 48 kHz (MP3)	в предела 32 - 192 kbps (WMA), в предела 32 - 320 kbps (MP3)	Некоторые файлы WAV не поддерживаются данным проигрывателем.

### Файлы с изображениями

Файл Регион	Файл Расширение	Рекомендовано Размеры	Примечание
Диск, USB	".jpg", ".jpeg", ".png"	Менее 4,000 x 3,000 x 24 bit/pixel Менее 3,000 x 3,000 x 32 bit/pixel	Файлы изображений с прогрессивным сжатием или сжатием без потерь не поддерживаются.



## Примечание

- Имена файлов ограничены 180 символами.
- Не поддерживается воспроизведение видео-файлов формата avi закодированных кодеком WMV 9
- В зависимости от размера и количества файлов чтение содержимого носителя может занять до нескольких минут.
- Данное изделие не поддерживает ID3-теги, внедренные в MP3-файлы.
- Общее время воспроизведения, отображаемое на экране, может не соответствовать действительному для файлов VBR.
- Видеофайлы в формате HD, записанные на CD или USB 1.0/1.1, могут воспроизводиться с ошибками. Для корректного воспроизведения файлов в формате HD рекомендуется записывать их на Диск Blu-ray, DVD или устройство с поддержкой USB 2.0.
- Проигрыватель поддерживает форматы H.264/MPEG-4 AVC с профилем Main, High, уровень 4.1. При попытке воспроизведения файла более высокого уровня на экране появится предупреждение.
- Этот проигрыватель не поддерживает файлы, записанные в формате GMC<sup>1</sup> или Qpel<sup>2</sup>.

\*1 GMC – Global Motion Compensation

\*2 Qpel – Quarter pixel

- Данный проигрыватель поддерживает файлы в кодировке UTF-8, которые содержат субтитры в кодировке Юникод. Этот проигрыватель не проигрывает субтитры только в кодировке Юникод.
- Воспроизведение некоторых файлов в зависимости от типа и способа записи нестабильно.
- Проигрыватель не поддерживает диски, записанные способом «мульти-сессия» на обычном ПК.
- Для воспроизведения видеофайла названия видеофайла и файла с субтитрами должны совпадать.
- Если установлены видео кодеки MPEG2 TS и MPEG2 PS, субтитры не будут воспроизводиться.

## Формат AVCHD (улучшенный видеокодек высокого разрешения)

- Этот проигрыватель способен воспроизводить диски в формате AVCHD. Обычно такие диски записываются и используются в видеокамерах.
- AVCHD — это формат высокой четкости для видеокамер.
- Формат MPEG-4 AVC/H.264 обеспечивает более эффективное сжатие, чем обычный формат сжатия изображений.
- Этот проигрыватель способен воспроизводить AVCHD-диски в формате x.v.Colour.
- Некоторые диски в формате AVCHD могут не воспроизводиться из-за состояния записи.
- Диски в формате AVCHD должны быть финализированы.
- x.v.Colour поддерживает более широкий цветовой диапазон, чем обычные DVD-диски для записывающих видеокамер.

## Некоторые системные требования

Для воспроизведения видео высокой четкости:

- Дисплей высокого разрешения, оснащенный разъемами HDMI.
- Диск BD-ROM с содержимым высокой четкости.
- Для воспроизведения некоторого содержимого требуется наличие на дисплее устройства DVI-входа с поддержкой HDMI или HDCP (в соответствии с указаниями производителя диска).

Для воспроизведения многоканальной аудиозаписи формата Dolby® Digital Plus, Dolby TrueHD и DTS-HD требуются:

- Усилитель/приемник с встроенным декодером (для форматов Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS или DTS-HD).
- Главные, центральные, периферийные динамики и сабвуфер в соответствии с выбранным форматом.

## О многоканальном звуке Digital

Цифровое многоканальное подключение обеспечивает наилучшее качество звука. Для этого Вам нужно приобрести многоканальный аудио/видео ресивер, с поддержкой одного или нескольких аудиоформатов, поддерживаемых проигрывателем. Обратите внимание на логотипы на передней панели аудио/видеоприемника и описание в руководстве. (PCM Stereo, PCM Multi-Ch, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS и/или DTS-HD)

## Выбор системы (по желанию)

Если на устройстве установлен диск, извлеките его, открыв лоток для диска кнопками OPEN/CLOSE (▲), затем нажмите и удерживайте кнопку PAUSE (II) в течение 5 секунд, чтобы выбрать систему (PAL, NTSC, AUTO).

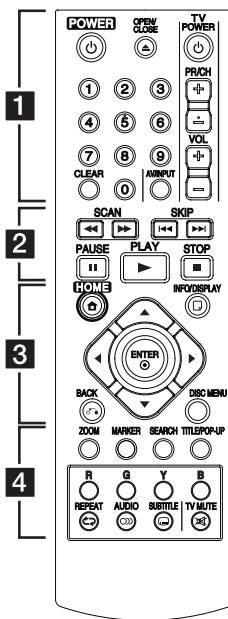
## Замечания по совместимости

- Поскольку формат BD-ROM является сравнительно новым, возможны некоторые проблемы совместимости при воспроизведении дисков. При возникновении таких проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Это устройство позволяет пользоваться такими функциями, как «картинка в картинке», вторичный аудиосигнал, виртуальные пакеты и т.д., при использовании функции BONUSVIEW, поддерживающей диски BD-ROM (BD-ROM версии 2, Profile 1 версии 1.1). Вторичное видео и аудио можно воспроизводить с диска, поддерживающего функцию «картинка в картинке». Способ воспроизведения описан в инструкциях к диску.
- Просмотр содержимого высокой четкости и преобразование с повышением частоты DVD-видео стандартной четкости требует наличия на мониторе устройства DVI-входа с поддержкой HDMI или HDCP.
- Некоторые диски BD-ROM и DVD могут ограничивать выполнение отдельных команд или функций.
- Форматы Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus и DTS-HD поддерживаются с максимальным количеством каналов 7.1 при использовании аудиовыхода HDMI.

## Региональный код

Региональный код напечатан с обратной стороны устройства. Проигрыватель способен воспроизводить только диски BD-ROM или DVD с тем же региональным кодом, который указан с обратной стороны устройства, либо диски с пометкой «ALL».

# Пульт дистанционного управления



**II (PAUSE):** Пауза воспроизведения.

**► (PLAY):** Начало воспроизведения.

**■ (STOP):** Остановка воспроизведения.

• • • • 3 • • •

**HOME (⌂):** вход в начальное меню или выход из него.

**INFO/DISPLAY (□):** отображает или скрывает экранную индикацию.

**Кнопки-стрелки:** выбор опции меню.

**ENTER (◎):** Подтверждение выбора опции меню.

**BACK (↶):** выход из меню или возобновление воспроизведения. Функция возобновления может работать по-разному в зависимости от диска BD-ROM.

**DISC MENU:** Вход в меню диска.

• • • • 4 • • •

**ZOOM:** отображает или скрывает меню масштабирования [Увел.]

**MARKER:** отмечает любую точку в процессе воспроизведения.

**SEARCH:** отображает меню поиска или выход из него.

**TITLE/POP-UP:** отображает оглавление DVD или всплывающее меню BD-ROM, если они доступны.

**Цветные кнопки (R, G, Y, B):** навигация по меню BD-ROM дисков. Также используются для меню [Фильм], [Фото] или [Музыка].

**REPEAT (⟳):** Повтор выбранного раздела или сборника.

**AUDIO (○):** Выбор языка речи.

**SUBTITLE (▢):** Выбор языка субтитров.

**TV MUTE:** Включение и отключение звука.

## Установка элементов питания



Снимите крышку отсека для батарей на задней части пульта дистанционного управления и вставьте одну батарею R03 (размера AAA), соблюдая полярность + и -.

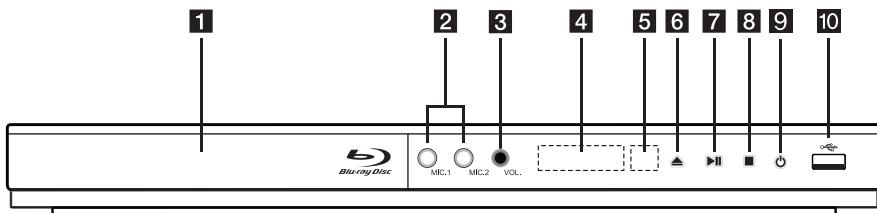
## Цифровой код управления телевизорами

- Удерживая кнопку ⌂ (TV POWER), наберите с помощью цифровых кнопок код производителя Вашего телевизора (см. таблицу ниже).

Производитель	Цифровой код
LG	1 (по умолчанию), 2
Zenith	1, 3, 4
GoldStar	1, 2
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

- Для завершения настройки отпустите кнопку ⌂ (TV POWER).

## Передняя панель

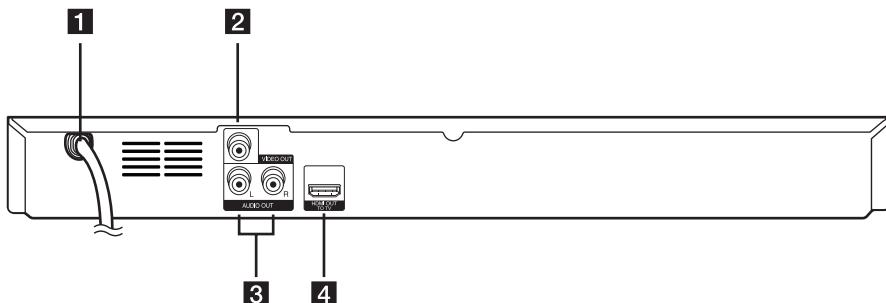


- 1** Лоток диска  
**2** Гнезда для подключения микрофонов MIC.1 (МИК.1) и MIC.2 (МИК.2)

\* В зависимости от модели или марки телевизора звук с микрофона караоке может поступать с задержкой, если телевизор и данное устройство подключены непосредственно, поэтому для использования микрофона в режиме караоке подключите устройство к усилителю.

- 3** MIC Volume (контроль уровня громкости микрофона) (VOL.-/+)  
**4** Окно дисплея  
**5** Датчик дистанционного управления  
**6** ▲ (OPEN/CLOSE)  
**7** ►II (PLAY / PAUSE)  
**8** ■ (STOP)  
**9** ⏪ (POWER)  
**10** Порт USB

## Задняя панель



- 1** Шнур питания переменного тока  
**2** VIDEO OUT

- 3** AUDIO OUT (Левый/Правый)  
**4** HDMI OUT

## Подключение к телевизору

Осуществите подключение одним из следующих способов, в зависимости от возможностей текущего оборудования.

- Подключение HDMI (стр. 13)
- Подключение Видео/Аудио (Левый/Правый) (стр. 14)

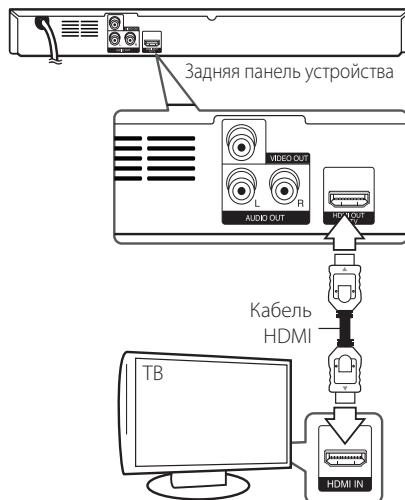


### Примечание

- В зависимости от модели Вашего телевизора и остального оборудования проигрыватель можно подключить несколькими способами. Для подключения используйте один из способов, описанных в настоящем Руководстве.
- Для правильного подключения см. инструкции к Вашему телевизору, стерео системе и другим подключаемым устройствам.
- Не подключайте выход AUDIO OUT проигрывателя к входу phono вашей аудио системы.
- Не подключайте проигрыватель через кассетный видеомагнитофон. Изображение может искажаться системой защиты от копирования.

## Подключение через вход HDMI

Если Ваш телевизор или монитор поддерживают HDMI, Вы можете подключать их к проигрывателю с помощью кабеля HDMI (Тип A, Высокоскоростной кабель HDMI™). Соедините кабелем разъем HDMI проигрывателя с разъемом HDMI на телевизоре/мониторе.



Переключите источник сигнала на телевизоре на HDMI (см. руководство по эксплуатации телевизора).

## ОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО HDMI

- При подключении HDMI- или DVI-совместимого устройства выполните следующие действия:
  - Выключите HDMI/DVI-устройство и проигрыватель. Затем включите HDMI/DVI-устройство, через 30 секунд включите проигрыватель.
  - Убедитесь в том, что входной видеосигнал подключенного устройства настроен в соответствии с настройками проигрывателя.
  - Убедитесь в том, что подключенное устройство совместимо с выходным сигналом 720x576р, 1280x720р, 1920x1080и или 1920x1080р.
- Данный проигрыватель поддерживает не все HDCP-совместимые устройства HDMI или DVI.
  - При подключении устройства, не совместимого с HDCP, изображение будет

выводиться с искажениями.

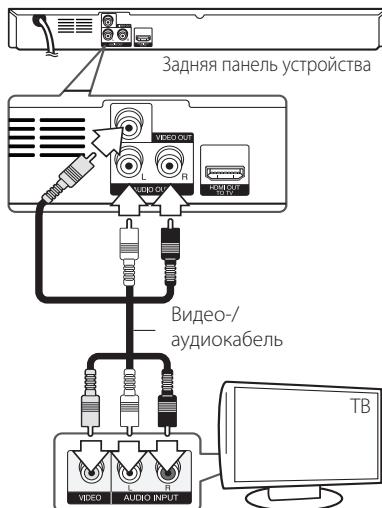
- Проигрыватель не воспроизводит видео, на экране нет изображения.

### ! Примечание

- Если подключенное HDMI-совместимое устройство не воспроизводит аудиодорожку, поступающую с проигрывателя, возможно, существуют искажения или отсутствует выходной сигнал.
- При использовании HDMI-подключения Вы можете сменить разрешение на разрешение высокой четкости HDMI. (См. раздел «Настройка разрешения» на стр. 15.)
- Выберите тип видеовыхода с разъема HDMI OUT с помощью функции [Устан. Цвета HDMI] в меню [Настр.-ка] (см. стр. 19).
- Смена разрешения при уже подключенном оборудовании может вызвать неполадки в работе устройств. Чтобы устранить проблему, выключите и снова включите проигрыватель.
- Если соединение HDMI с HDCP не удалось проверить, то экран телевизора будет черным. В таком случае проверьте соединение HDMI или отключите кабель HDMI.
- Если на экране видны шумы, помехи и искажения, проверьте состояние кабеля HDMI (его длина не должна превышать 4,5 м).

## Подключение Видео/ Аудио (Левый/Правый)

Подключите выход VIDEO OUT проигрывателя к соответствующему входу телевизора с помощью видеокабеля. Подключите левый и правый выходы AUDIO OUT проигрывателя к соответствующим входам телевизора с помощью аудиокабелей.



## Что такое SIMPLINK?



При HDMI-подключении данного проигрывателя к телевизору LG с функцией SIMPLINK некоторые параметры проигрывателя можно контролировать с ПДУ телевизора.

Функции, доступные с ПДУ телевизора:  
воспроизведение, пауза, поиск, пропуск,  
остановка, отключение и др.

Подробнее о функции SIMPLINK см. в инструкции к телевизору.

Телевизор LG, поддерживающий функцию SIMPLINK, отмечен логотипом.

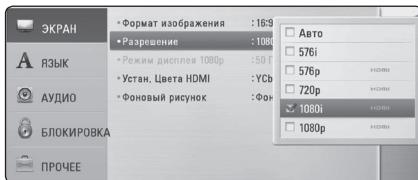
### ! Примечание

- В зависимости от типа диска и статуса воспроизведения могут возникать проблемы с выполнением некоторых действий, обеспечиваемых функцией SIMPLINK.

## Настройка разрешения

Плеер поддерживает несколько форматов разрешения для выхода HDMI OUT. Изменить разрешение можно в меню [Настр-ка].

- Нажмите HOME ( ).
- Кнопками **◀/▶** выберите функцию [Настр-ка] и нажмите ENTER ( ). Появится меню [Настр-ка].
- Кнопками **▲/▼** выберите функцию [ЭКРАН] и нажмите **▶**, чтобы перейти на второй уровень.
- Кнопками **▲/▼** выберите функцию [Разрешение] и нажмите ENTER ( ), чтобы перейти на третий уровень.



- Кнопками **▲/▼** выберите нужное разрешение, затем нажмите ENTER ( ) для подтверждения выбора.

### Примечание

- Если Ваш телевизор не поддерживает разрешение, установленное на проигрывателе, Вы можете задать разрешение 576р следующим способом:
  - Нажмите **△** чтобы открыть лоток диска.
  - Нажмите **■** (STOP) и удерживайте в течение 5 секунд.
- При установке значения разрешения 576i через разъем HDMI изображение будет подаваться с разрешением 576р.
- Если разрешение было выбрано вручную, разъем HDMI подключен к телевизору, но телевизор не поддерживает выбранное разрешение, то включается режим [Авто].
- При выборе разрешения, которое не поддерживается телевизором, выдается предупреждение. Если после изменения разрешения изображение на экране отсутствует, подождите 20 секунд, чтобы изображение автоматически переключилось в предыдущий режим.
- Частоту кадров выходного видеосигнала в формате 1080р можно автоматически задать в значение 24 Гц или 50 Гц в зависимости от технических возможностей и параметров подключенного телевизора, а также исходя из собственной частоты кадров содержимого на диске BD-ROM.
- Разрешение выхода VIDEO OUT всегда составляет 576i.

# Подключение к усилителю

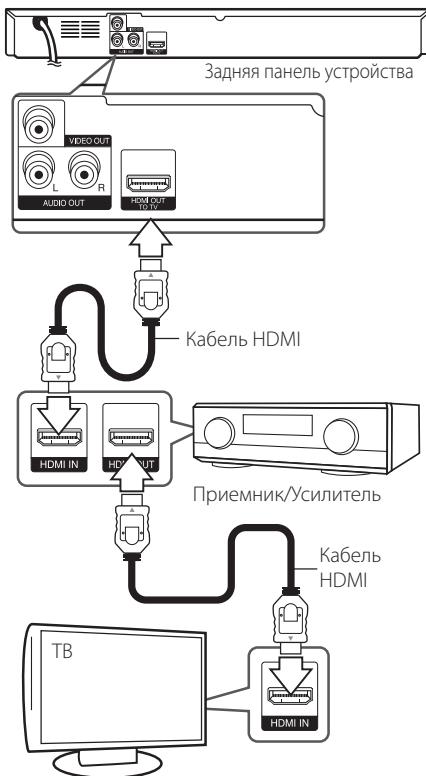
Осуществите подключение одним из следующих способов, в зависимости от возможностей текущего оборудования.

- Подключение HDMI Audio
- Подключение 2CH Analog Audio

Поскольку тип выходного аудиосигнала зависит от множества факторов, подробнее об этом см. в разделе «Технические характеристики аудиовыхода» (стр. 37).

## Подключение к усилителю через выход HDMI

Подключите выход HDMI OUT к соответствующему входу усилителя с помощью HDMI-кабеля.

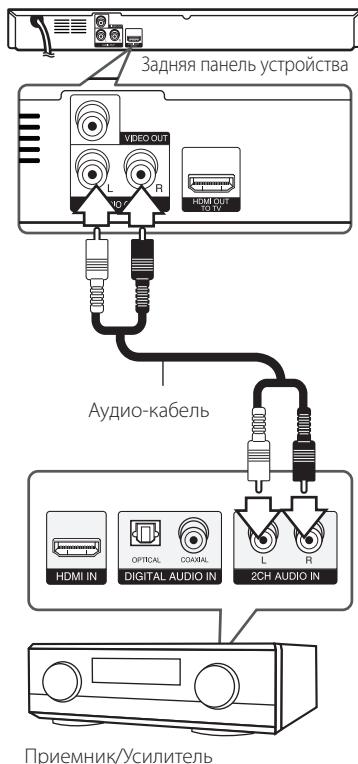


Если на Вашем усилителе есть выход HDMI, подключите его к HDMI-входу телевизора с помощью HDMI-кабеля.

Вам необходимо будет активировать цифровой выход проигрывателя. (См. раздел «Меню [АУДИО]» на стр. 20.)

## Подключение к усилителю через выход 2 Channel Audio

Подключите левый и правый выходы AUDIO OUT проигрывателя к соответствующим входам усилителя, ресивера или стерео системы с помощью аудиокабелей.



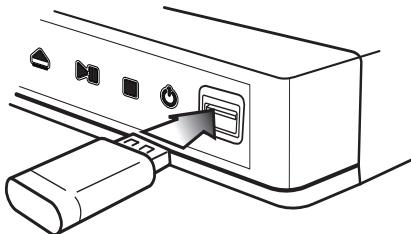
Приемник/Усилитель

# Подключение USB-устройства

Данное устройство способно воспроизводить фильмы, музыку и отображать файлы с фотоизображениями, которые находятся на USB-устройстве.

## Воспроизведение содержимого USB-устройства

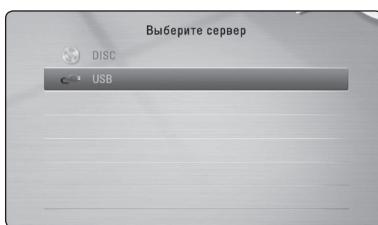
- Подключите USB-устройство через USB-порт.



При подключении USB-устройства проигрыватель автоматически воспроизводит файл, находящийся на USB-накопителе. Если USB-накопитель содержит различные типы файлов, на экране появится меню для выбора нужного формата.

Загрузка информации может занять несколько минут в зависимости от количества файлов, находящихся на USB-накопителе. Для остановки загрузки выберите [Отмена] и нажмите ENTER (◎).

- Нажмите HOME (⌂).
- Выберите [Фильм], [Фото] или [Музыка] с помощью кнопок ▲/▼ и нажмите ENTER (◎).
- Выберите функцию [USB] с помощью кнопок ▲/▼ и нажмите ENTER (◎).



- Выберите файл с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶ и нажмите PLAY (▶) или ENTER (◎) для воспроизведения.
- Осторожно отсоедините USB-устройство.

### Примечание

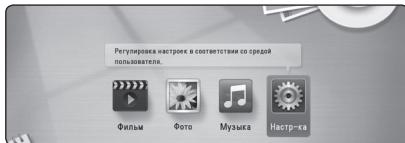
- Данный проигрыватель поддерживает USB-накопители или внешние жесткие диски с файловыми системами FAT16, FAT32 и NTFS при воспроизведении файлов музыки, фильмов и изображений. Однако, при использовании дисков Blu-ray поддерживаются только форматы FAT16 и FAT32. Для воспроизведения содержимого дисков Blu-ray используйте флэш-накопитель/внешний жесткий диск USB, отформатированные в формате FAT16 или FAT32.
- Устройство USB можно использовать как локальное устройство хранения информации для воспроизведения содержимого дисков Blu-ray.
- Проигрыватель поддерживает до 4 разделов на USB-устройстве.
- Не извлекайте USB-устройство во время работы (во время воспроизведения и т. д.).
- USB-устройства, для которых при подключении к компьютеру требуется установка дополнительных программ, не поддерживаются.
- USB-устройство: устройство USB спецификации USB1.1 и USB2.0.
- Возможно воспроизведение файлов видео, аудио и фотоизображений. Подробные сведения по каждому файлу приведены на соответствующих страницах.
- Для предотвращения потери данных рекомендуется регулярно выполнять резервное копирование.
- USB удлинители, USB разветвители и многофункциональные USB кардридеры могут не распознаваться.
- Некоторые USB-устройства могут не работать с этим проигрывателем.
- Цифровые фотоаппараты и мобильные телефоны не поддерживаются.
- USB-порт устройства нельзя подключать к компьютеру. Устройство нельзя использовать для хранения информации.

# Настройки

## Настройка базовых параметров

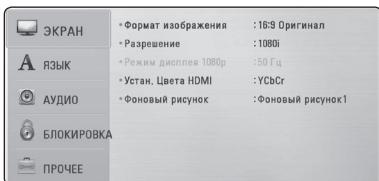
Вы можете менять настройки устройства в меню [Настр-ка].

- Нажмите HOME (1).

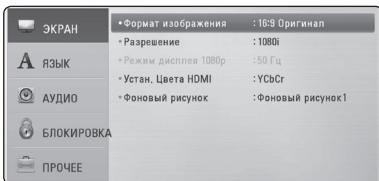


- Кнопками ◀/▶ выберите функцию [Настр-ка] и нажмите ENTER (2).

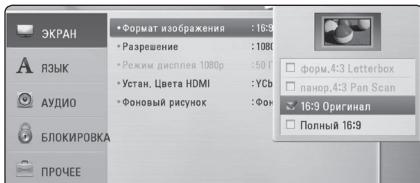
На экране появится меню [Настр-ка].



- Кнопками ▲/▼ выберите первый параметр и нажмите ►, чтобы перейти на второй уровень.



- Кнопками ▲/▼ выберите второй параметр и нажмите ENTER (◎), чтобы перейти на третий уровень.



- Кнопками ▲/▼ выберите необходимый параметр и нажмите ENTER (◎) для подтверждения.

## Меню [ЭКРАН]

### Формат изображения

Выбор соотношения сторон в зависимости от типа телевизора.

#### [форм.4:3 Letterbox]

Выбрать при стандартном соотношении сторон телевизора 4:3. Отображает широкоэкранное изображение с темными полосами внизу и вверху экрана.

#### [панор.4:3 Pan Scan]

Выбрать при стандартном соотношении сторон телевизора 4:3. Широкоэкранное изображение «Обрезано» с обеих сторон под экран Вашего телевизора. «Обрезаны» обе стороны изображения.

#### [16:9 Оригинал]

Выбрать при подключении к телевизору с соотношением сторон 16:9. Изображение 4:3 выводится в оригинальном соотношении с черными полосами справа и слева от него.

#### [Полный 16:9]

Выбрать при подключении к телевизору с соотношением сторон 16:9. Изображение 4:3 подгоняется горизонтально, чтобы заполнить весь экран.

### Примечание

Вы не можете выбрать функции [форм.4:3 Letterbox] и [панор.4:3 Pan Scan] при разрешении выше 720p.

## Разрешение

Задается выходное разрешение видеосигнала в формате HDMI. Подробнее о настройках разрешения см. на стр. 15.

### [Авто]

Если разъем HDMI OUT подключен к телевизору, передающему сведения об экране (EDID), то оптимальное разрешение выбирается автоматически.

### [1080p]

На выходе 1080 строк с прогрессивной разверткой.

### [1080i]

На выходе 1080 строк с чересстрочной разверткой.

### [720p]

На выходе 720 строк с прогрессивной разверткой.

### [576p]

На выходе 576 строк с прогрессивной разверткой.

### [576i]

На выходе 576 строк с чересстрочной разверткой.

## Режим дисплея 1080p

Если задано разрешение 1080p, выберите [24 Гц], чтобы воспроизведение фильма (1080p/24 Гц) на мониторе с HDMI, совместимом с форматом 1080p/24 Гц, было более плавным.



### Примечание

- При выборе [24 Гц] могут наблюдаться помехи и искажения изображения. В этом случае выберите [50 Гц].
- Даже в режиме монитора [Режим дисплея 1080p] на частоте [24 Гц], если монитор не поддерживает формат 1080p/24 Гц, реальная частота кадров видеосигнала будет составлять 50 Гц в соответствии с форматом исходного видео.

## Устан. Цвета HDMI

Выберите тип выходного сигнала на разъеме HDMI OUT. Чтобы настроить этот параметр, обратитесь к руководству по эксплуатации монитора.

### [YCbCr]

Выбрать при подключении к дисплею HDMI.

### [RGB]

Выбрать при подключении к дисплею DVI.

## Фоновый рисунок

Изменение фона начального экрана.

## Меню [ЯЗЫК]

### Экранное меню

Выберите язык отображения меню [Настр-ка] и информации.

### Меню диска/Аудио/Субтитры

Выберите удобный для Вас язык звуковой дорожки, субтитров и меню диска.

#### [Оригинал]

Переход к исходному языку, на котором был записан диск.

#### [Другие]

Нажмите кнопку ENTER (◎), чтобы выбрать другой язык. С помощью цифровых кнопок введите соответствующий 4-значный номер согласно списку кодов языков на стр. 35, а затем нажмите кнопку ENTER (◎).

#### [Выкл.] (только для субтитров с диска)

Отключение субтитров.



#### Примечание

В зависимости от типа диска языковые настройки пользователя могут не работать.

## Меню [АУДИО]

Каждый диск допускает множество вариантов воспроизведения аудиодорожки. Задайте настройки аудио на проигрывателе в зависимости от типа аудиосистемы, которую Вы используете.



#### Примечание

Поскольку тип выходного аудиосигнала зависит от множества факторов, подробнее об этом см. в разделе «Технические характеристики аудиовыхода» (стр. 37).

## HDMI

#### [ИКМ стерео]

Выберите при подключении выхода HDMI OUT проигрывателя к устройству с двухканальным цифровым декодером.

#### [Многоканал. ИКМ]

Выберите при подключении выхода HDMI OUT проигрывателя к устройству с многоканальным цифровым декодером.

#### [Перекодир. DTS]

Выберите при подключении выхода HDMI OUT проигрывателя к устройству с декодером DTS.

#### [Первичный переход]

Выберите при подключении выхода HDMI OUT проигрывателя к устройству с декодером LPCM, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS и DTS-HD.



#### Примечание

- Когда функция [HDMI] задана параметром [Многоканал. ИКМ], аудио может воспроизводиться как PCM стерео, если многоканальный сигнал с устройства HDMI не обнаружен.
- Когда функция [HDMI] задана параметром [Перекодир. DTS], то для BD и усовершенствованных дисков DVD на выход подается аудио-сигнал Перекодир. DTS, а для других дисков звук отображается в первоначальном формате (например, [Первичный переход]).

## Частота выборки (цифровой аудиовыход)

### [192 кГц]

Выберите, если AV ресивер или усилитель работает с сигналами 192 кГц.

### [96 кГц]

Выберите, если AV ресивер или усилитель не работает с сигналами 192 кГц. После этого проигрыватель будет автоматически преобразовывать любой сигнал с частотой 192 кГц в сигнал 96 кГц с тем, чтобы система могла его декодировать.

### [48 кГц]

Выберите, если AV ресивер или усилитель не работает с сигналами 192 кГц и 96 кГц. После этого проигрыватель будет автоматически преобразовывать любой сигнал с частотой 192 кГц и 96 кГц в сигнал 48 кГц с тем, чтобы система могла его декодировать.

Информацию о свойствах ресивера или усилителя можно посмотреть в их комплектной документации.

## контр. динам. 03у

Данная функция позволяет просматривать фильмы с более низким уровнем громкости без потери качества звука.

### [Выкл.]

Выключение данной функции.

### [Вкл.]

Сжимание динамического диапазона аудиовыхода Dolby Digital, Dolby Digital Plus или Dolby TrueHD.

### [Авто]

Динамический диапазон аудиовыхода Dolby TrueHD задается самостоятельно.

А динамический диапазон Dolby Digital и Dolby Digital Plus работают также как и в режиме [Вкл.].

### ! Примечание

Параметр DRC может быть изменен, только если в устройстве нет диска или оно находится в режиме полной остановки.

## Меню [БЛОКИРОВКА]

Функция [БЛОКИРОВКА] доступна только при воспроизведении дисков стандарта Blu-ray и DVD.

Для доступа к параметрам функции [БЛОКИРОВКА] требуется ввести четырехзначный код, заданный ранее.

Если Вы до сих пор не задали код безопасности, введите его сейчас. Дважды введите четырехзначный пароль и нажмите ENTER (◎), чтобы создать новый пароль.

## Пароль

Вы можете сменить пароль или задать новый.

### [Нет]

Дважды введите четырехзначный пароль и нажмите ENTER (◎), чтобы создать новый пароль.

### [Заменить]

Введите текущий пароль и нажмите ENTER (◎). Дважды введите четырехзначный пароль и нажмите ENTER (◎), чтобы создать новый пароль.

### Если Вы забыли пароль

Если Вы забыли пароль, Вы можете снять его, выполнив следующие действия:

1. Достаньте диск из проигрывателя.
  2. Выберите функцию [Пароль] в меню [Настр-ка].
  3. Цифровыми кнопками введите «210499».
- Пароль стерт.



### Примечание

Если вы ошиблись, то перед тем, как нажать ENTER (◎) нажмите CLEAR. Затем введите правильный пароль.

## Рейтинг DVD

Блокирует воспроизведение DVD в зависимости от их категории. (Не все диски имеют установленную категорию.)

### [Рейтинг 1-8]

Категория (1) содержит наибольшее количество ограничений, категория (8) - наименьшее.

### [Разблокировать]

При выборе функции [Разблокировать], блокировка воспроизведения не активна, все диски воспроизводятся в полном объеме.

## Рейтинг Диск Blu-ray

Задает возрастное ограничение на воспроизведение дисков BD-ROM. Для ввода возрастного ограничения просмотра BD-ROM используйте цифровые кнопки.

### [255]

Все диски BD воспроизводятся в полном объеме.

### [0-254]

Запрещает воспроизведение дисков BD заданной категории.



### Примечание

Параметр [Рейтинг Диск Blu-ray] используется только с дисками Blu-ray с возможностью дополнительной регулировки параметров.

## Код рег.

Введите код страны, по стандартам которой DVD-диску была присвоена категория, из списка на стр. 34.

## Меню [ПРОЧЕЕ]

### DivX® VOD

ФОРМАТ DIVX VIDEO: DivX® является цифровым форматом видео, разработанных DivX, LLC, дочерней компанией корпорации Rovi Corporation. Данное устройство является сертифицированным устройством DivX Certified®, способным воспроизводить видео в формате DivX. Подробную информацию и программные средства преобразования файлов в формат DivX вы найдете на сайте [divx.com](http://divx.com).

О ВИДЕО ПО ЗАПРОСУ В ФОРМАТЕ DIVX: Данное сертифицированное устройство DivX Certified® следует зарегистрировать, чтобы получить возможность воспроизведения приобретенных фильмов в формате DivX Video-on-Demand (VOD). Для получения кода регистрации перейдите в параметр DivX VOD в меню настройки устройства. Подробная информация о порядке регистрации вы найдете на сайте [vod.divx.com](http://vod.divx.com).

### [Зарегистрировать]

Отображение регистрационного кода Вашего проигрывателя.

### [Отменить регистрацию]

Отмена регистрации проигрывателя и отображение кода деактивации.



### Примечание

Видеофайлы, загруженные с DivX VOD под регистрационным кодом данного проигрывателя, можно воспроизводить только на данном проигрывателе.

## Автовыключение

Если проигрыватель находится в режиме остановки воспроизведения дольше 5 минут, на экране появляется экранная заставка. Если данному параметру установлено значение [Вкл.], устройство автоматически выключается через 20 минут после отображения экранной заставки. Установите значение данной функции на [Выкл.], чтобы выйти из экранной заставки, пока работа проигрывателя контролируется пользователем.

## Инициализировать

### [Завод.уст-ки]

Возможен возврат к исходным настройкам проигрывателя.

### [Память Blu-ray очищена]

Инициализация содержимого диска Blu-ray с подключенным USB-накопителем.

## Программа

### [Информация]

Отображение текущей версии ПО.

# Стандартное воспроизведение

## Работа с меню [НАЧАЛО]

При нажатии HOME (►) появляется Главное меню. Кнопками ◀/▶ выберите необходимую категорию и нажмите ENTER (◎).



- 1** **[Фильм]** - Воспроизведение видеоматериалов.
- 2** **[Фото]** - Просмотр материалов с изображениями.
- 3** **[Музыка]** - Воспроизведение аудиоматериалов.
- 4** **[Настр-ка]** - Доступ к настройкам системы.

## Воспроизведение дисков

**BD DVD ACD**

1. Нажмите ▲ (OPEN/CLOSE) и поместите диск на лоток.
2. Нажмите ▲ (OPEN/CLOSE), чтобы закрыть лоток. Большинство аудио CD, BD- и DVD-дисков начинают воспроизводиться автоматически.
3. Нажмите HOME (►).
4. Выберите [Фильм] или [Музыка] с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶ и нажмите ENTER (◎).
5. Выберите параметр [Диск Blu-ray], [DVD], [VR] или [Аудио], используя ▲/▼, и нажмите ENTER (◎).



### Примечание

- Некоторые функции воспроизведения, описанные в настоящем руководстве, могут не работать с определенными файлами или быть запрещенными к выполнению в зависимости от многих факторов.
- В зависимости от заголовка BD-ROM, USB-порт может использоваться для соответствующего повтора.
- Проигрыватель может не воспроизводить незавершенные диски в формате DVD-VR.
- Некоторые диски DVD-VR изготовлены с информацией CPRM, вносимой при прожиге DVD. На этом проигрывателе воспроизведение таких компакт-дисков невозможно.

## Воспроизведение файла с дискового/USB-накопителя

**MOVIE MUSIC PHOTO**

Этот проигрыватель может воспроизводить файлы видео, аудио и изображений, которые находятся на диске или устройстве USB.

1. Поместите диск с данными в лоток для дисков или вставьте устройство USB. (При подключении USB-накопителя, появится меню выбора [Фильм], [Фото] или [Музыка].)
2. Выберите [Фильм], [Фото] или [Музыка] с помощью кнопок ◀/▶ и нажмите ENTER (◎).
3. Кнопками ▲/▼ выберите функцию [Данные] или [USB] и нажмите ENTER (◎).
4. Кнопками ▲/▼/◀/▶ выберите файл и нажмите ► (PLAY) или ENTER (◎), чтобы воспроизвести файл.

## Пение песен с помощью микрофона

С помощью микрофона можно воспользоваться функцией караоке. При просмотре видеоряда вы можете петь, следя за мелодией и словами, отображаемыми на экране.

Микрофон должен быть подключен к одному из гнезд MIC.1 или MIC.2 на передней панели.

1. Установите диск караоке или другой диск в лоток.
2. Подключите микрофон к гнезду MIC.1 или MIC.2.
3. Включите воспроизведение караоке DVD или другого диска.
4. Включите микрофон и тщательно настройте громкость (VOL.-/+).



### Примечание

- Если при использовании микрофона слышны посторонние звуки и шумы, отойдите подальше от динамиков.
- Если вы не пользуетесь микрофоном, отключите звук (VOL.-/+) и отсоедините микрофон.
- Для выхода HDMI и цифрового выхода будет задан параметр PCM STEREO, пока подключен микрофон, независимо от настроек параметров меню AUDIO SETUP (Настройка звука).

## Простейшие операции с видео- и аудиоконтентом

### Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите ■ (STOP).

### Пауза воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите II (PAUSE). Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите ► (PLAY).

### Покадровый просмотр (видео)

Нажмите II (PAUSE) в процессе воспроизведения файла.

Нажмите II (PAUSE) несколько раз для покадрового воспроизведения.

### Чтобы перейти по треку вперед или назад

Нажмите << или >>, чтобы «промотать» трек вперед или назад во время воспроизведения.

Вы можете менять скорость воспроизведения, несколько раз нажимая << или >>.

### Для уменьшения скорости воспроизведения

При приостановленном воспроизведении несколько раз нажмите ►► для выбора необходимого замедления.

### Чтобы перейти к следующему/ предыдущему разделу/треку/ файлу

Во время воспроизведения нажмите <<< или >>>, чтобы перейти к следующему разделу/треку/файлу или вернуться к началу текущего раздела/трека/файла.

Дважды слегка нажмите <<<, чтобы вернуться к предыдущему разделу/треку/файлу.

## Простейшие операции с изображениями

### Запуск показа слайдов

Нажмите ► (PLAY) для начала показа слайдов.

### Остановка показа слайдов

Нажмите ■ (STOP) во время показа слайдов.

### Пауза при просмотре слайд-шоу

Нажмите II (PAUSE) во время показа слайдов.

Нажмите ► (PLAY), чтобы начать показ слайдов заново.

### Переход к следующему/ предыдущему изображению

Для перехода к следующему изображению в режиме просмотра на полном экране нажмите < или >.

## Порядок работы с меню диска

**BD DVD AVCHD**

### Отображение меню диска

Меню диска может появиться сразу же после загрузки диска, при условии, что оно есть на этом диске. Если Вы хотите вывести меню диска во время воспроизведения, нажмите DISC MENU. Кнопками ▲/▼/◀/▶ выбирайте нужные пункты меню.

### Вывод на экран всплывающего меню

Некоторые BD-ROM-диски содержат всплывающие меню, которые можно вывести на экран во время воспроизведения.

Нажмите TITLE/POP-UP во время воспроизведения и кнопками ▲/▼/◀/▶ выберите нужный пункт меню.

### Возобновление воспроизведения

**BD DVD AVCHD MOVIE ACD MUSIC**

Проигрыватель фиксирует точку, в которой Вы нажали ■ (STOP).

Если на экране появилось сообщение "II■ (Resume Stop)", нажмите ► (PLAY), чтобы возобновить воспроизведение (с последней сцены).

Если Вы дважды нажмете ■ (STOP) или достанете диск из проигрывателя, на экране появится сообщение "■ (Complete Stop)". Точка остановки будет очищена.

### ! Примечание

- Точку остановки можно очистить нажатием кнопок (POWER), (OPEN/CLOSE), и др.
- На дисках BD-ROM с функцией BD-J функция возобновления воспроизведения не работает.
- При нажатии кнопки ■ (STOP) один раз во время воспроизведения интерактивного заголовка диска BD, проигрыватель перейдет в режим полной остановки.

### ! Примечание

- При разовом нажатии ►►► во время повторного воспроизведения части/трека, повторное воспроизведение будет отменено.
- Данная функция может не работать с некоторыми дисками или заголовками.

## Улучшенное воспроизведение

### Повтор воспроизведения

**BD DVD AVCHD ACD MUSIC  
MOVIE**

Во время воспроизведения несколько раз нажмите REPEAT () , чтобы выбрать нужный режим повтора.

#### Диск Blu-ray/DVD-диск/Фильм

**A** – Выбранная часть будет непрерывно повторяться.

**Глава** – Текущая часть будет непрерывно повторяться.

**Название** – Текущий фильм будет непрерывно повторяться.

**Все** – Все треки или файлы будут непрерывно повторяться.

Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, несколько раз нажмите REPEAT () до появления [Выкл.]

#### Аудио CD/музыкальные файлы

**A-B** – Выбранная часть будет непрерывно повторяться. (Только для аудио CD).

**Track** – Текущий трек или файл будет непрерывно повторяться.

**All** – Все треки или файлы будут непрерывно повторяться.

**All** – Все треки или файлы будут непрерывно повторяться в произвольном порядке.

– Треки или файлы будут воспроизводиться в произвольном порядке.

Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, нажмите CLEAR.

## Повтор избранного участка

**BD DVD AVCHD ACD MOVIE**

Проигрыватель может повторно воспроизводить заданный Вами участок.

1. Во время воспроизведения нажмите REPEAT () , чтобы установить [A-] в начале участка, который Вы хотите повторить.
2. Нажмите ENTER (◎) в конце части. Выбранная часть трека будет повторяться непрерывно.
3. Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению, нажмите несколько раз REPEAT () для выбора [Выкл.]

### ! Примечание

- Вы не можете задать повторное воспроизведение, если выбранная вами часть длится менее 3 секунд.
- Данная функция может не работать с некоторыми дисками или заголовками.

## Увеличение изображения при просмотре

**BD DVD AVCHD MOVIE PHOTO**

1. Во время воспроизведения или паузы нажмите кнопку ZOOM. Откроется меню [Увел.]
2. Для приближения или отдаления изображения нажмите зеленую (G) или красную (R) кнопку. Вы можете перемещаться по приближенной картинке с помощью кнопок ///.
3. Чтобы вернуться кциальному размеру изображения, нажмите желтую кнопку (Y).
4. Нажмите BACK (⌚), чтобы выйти из меню [Увел.]

## Поиск по меткам

**BD | DVD | AVCHD | MOVIE**

Поддерживается до девяти запоминаемых точек, с которых можно начинать воспроизведение.

### Добавление метки

1. Во время воспроизведения нажмите MARKER в нужной точке. На экране на короткое время появится значок метки.
2. Повторите действие 1, чтобы добавить до 9 меток.

### Переход к отмеченному меткой эпизоду

1. Нажмите кнопку SEARCH, и на экране появится меню поиска.
2. Нажмите кнопку с соответствующей цифрой, чтобы выбрать номер метки, к которому нужно вернуться. Воспроизведение начнется с отмеченного эпизода.

### Удаление метки

1. Нажмите кнопку SEARCH, и на экране появится меню поиска.



2. Нажмите кнопку ▼, чтобы выделить номер метки.  
С помощью кнопок ◀/▶ выберите помеченный эпизод, который нужно удалить.
3. Нажмите кнопку CLEAR, и отмеченный эпизод будет удален из меню поиска.



#### Примечание

- Данная функция может не работать в зависимости от используемого диска, титров и типа файла.
- Все метки в заголовке удаляются при полном останове (■), изменении содержимого заголовка или при извлечении диска.
- Функция недоступна, если общая длина заголовка меньше 10 секунд.

## Работа с меню поиска

**BD | DVD | AVCHD | MOVIE**

С помощью меню поиска можно найти точку, с которой Вы хотите начать воспроизведение.

### Поиск точки

1. Для вывода меню поиска во время воспроизведения нажмите SEARCH.



2. Нажатием кнопок ◀/▶ осуществляется быстрый переход на 15 секунд вперед или назад.  
Чтобы выбрать точку, которую нужно пропустить, нажмите и удерживайте кнопку ◀/▶.

### Воспроизведение с отмеченного эпизода

1. Нажмите кнопку SEARCH, и на экране появится меню поиска.
2. Нажмите кнопку ▼, чтобы выделить номер метки.  
С помощью кнопок ◀/▶ выберите помеченный эпизод, который нужно воспроизвести.
3. Чтобы начать воспроизведение с отмеченного эпизода, нажмите ENTER (◎).



#### Примечание

Данная функция может не работать в зависимости от используемого диска, титров и типа файла.

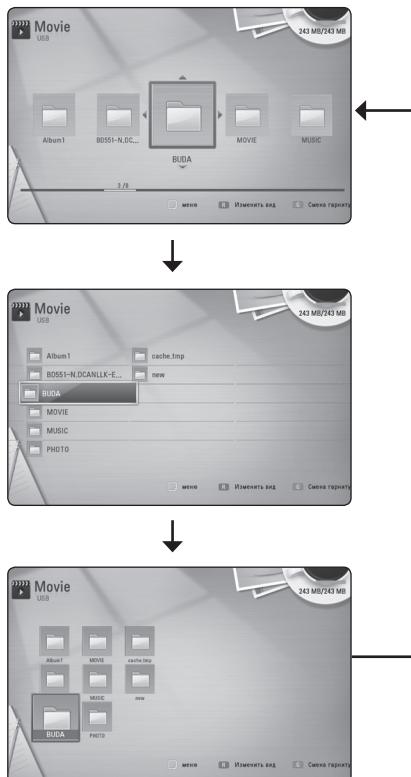
## Смена вида списка содержимого

**MOVIE | MUSIC | PHOTO**

Вы можете сменить вид списка содержимого в меню [Фильм], [Музыка] или [Фото].

### Способ 1

Несколько раз нажмите кнопку (R).



### Способ 2

1. В списке содержимого нажмите INFO/DISPLAY (□) для вывода меню функций.
2. Кнопками ▲/▼ выберите функцию [Изменить вид].
3. Нажмите ENTER (◎), чтобы сменить вид списка содержимого.

## Просмотр информации о содержимом

**MOVIE**

Проигрыватель может отображать информацию о содержимом.

1. Выберите файл кнопками ▲/▼/◀/▶.
2. Нажмите INFO/DISPLAY (□), чтобы вывести меню функции.
3. Кнопками ▲/▼ выберите функцию [Информация] и нажмите ENTER (◎).

На экране появится информация о файле.

В процессе воспроизведения фильма Вы можете просмотреть информацию о файле, нажав TITLE/POP-UP.



### Примечание

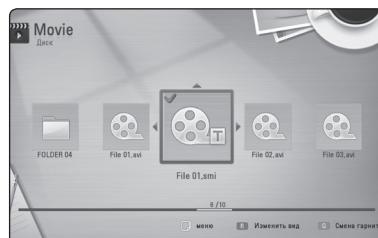
Информация, отображаемая на экране, может оказаться неверной по отношению к информации фактического содержимого.

## Выбор файла субтитров

**MOVIE**

Если имена видеофайла и файла субтитров не совпадают, необходимо выбрать файл субтитров в меню [Фильм] до начала просмотра фильма.

1. Кнопками ▲/▼/◀/▶ выберите файл субтитров, которые Вы хотите видеть при просмотре, в меню [Фильм].
2. Нажмите ENTER (◎).



Еще раз нажмите ENTER (◎) для отмены выбора файла субтитров. Выбранные субтитры будут отображаться на экране при воспроизведении фильма.



### Примечание

При нажатии ■ (STOP) во время воспроизведения выбор субтитров отменяется.

## Запоминание последней сцены

### BD DVD

Данный проигрыватель может запоминать последнюю воспроизведенную сцену диска. Последняя сцена остается в памяти даже после извлечения диска и отключения проигрывателя. Если Вы повторно загрузите диск, сцена с которой была запомнена, воспроизведение автоматически начнется с этой сцены.

#### ! Примечание

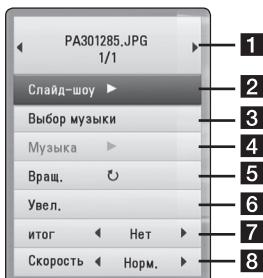
- Данные функции запоминания для предыдущего диска удаляются после смены диска.
- С некоторыми дисками эта функция может не работать.
- На дисках BD-ROM с функцией BD-J функция сохранения в памяти последней сцены не работает.
- Проигрыватель не запоминает настройки диска, если Вы его отключаете до начала воспроизведения.

## Функции в режиме просмотра фотографий

### PHOTO

Во время просмотра фотографий в полный экран Вы можете пользоваться различными функциями.

1. Во время просмотра фотографий в полный экран нажмите INFO/DISPLAY (□) для отображения меню функций.
2. Выберите функцию кнопками ▲/▼.



**1 Текущее фото/Общее число фотографий** – Переход к следующему/предыдущему фото осуществляется кнопками ▲/▼.

**2 Слайд-шоу** – Нажмите ENTER (◎), чтобы начать или закончить показ слайдов.

**3 Выбор музыки** – Выберите фоновую музыку для показа слайдов (стр. 28).

**4 Музыка** – Нажмите ENTER (◎), чтобы воспроизвести/остановить фоновую музыку.

**5 Вращ.** – Нажмите ENTER (◎), чтобы повернуть фотографию по часовой стрелке.

**6 Увел.** – Нажмите ENTER (◎), чтобы вывести на экран меню [Увел.]

**7 итог** – Эффект перехода во время показа слайдов задается кнопками ▲/▼.

**8 Скорость** – Скорость смены слайдов задается кнопками ▲/▼.

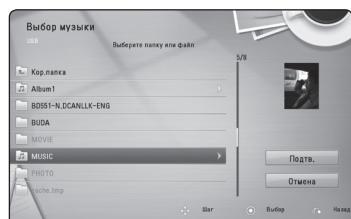
3. Нажмите BACK (❖) для выхода из меню функций.

## Прослушивание музыки во время слайд-шоу

### PHOTO

Вы можете просматривать фотографии, прослушивая музыкальные файлы.

1. При просмотре изображений в полноэкранном режиме нажмите INFO/DISPLAY (□) для отображения меню функций.
2. Кнопками ▲/▼ выберите функцию [Выбор музыки] и нажмите ENTER (◎), чтобы вывести меню [Выбор музыки].
3. Кнопками ▲/▼ выберите устройство и нажмите ENTER (◎).
4. Кнопками ▲/▼ выберите файл или папку для воспроизведения.



Выберите и нажмите ENTER (◎) для перехода на папку вверх.

#### Примечание

При выборе музыкального файла выбор папки недоступен. Доступен выбор только файла.

- Кнопкой ► выберите [Подтв.] и нажмите ENTER (◎), чтобы завершить выбор музыки.

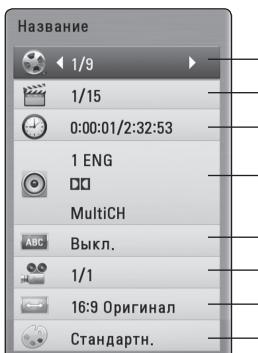
## Вывод информации на экран

Вы можете выводить информацию на экран и менять различные настройки.

### Отображение информации о содержимом на экране (меню OSD)

**BD DVD AVCHD MOVIE**

- Во время воспроизведения нажмите INFO/DISPLAY (□) для просмотра различных параметров воспроизведения.



- Название** – название воспроизводимого файла/общее количество файлов.
- Глава** – номер воспроизводимого раздела/общее число разделов.
- Время** – время с начала произведения/общее время записи.
- Аудио** – выбранный язык аудиодорожки или канала.
- Субтитры** – выбранные субтитры.

- Угол** – выбранный ракурс/общее число ракурсов.

- Формат изображе** – выбранное соотношение сторон телевизионного изображения.

- Режим изображ-я** – выбранный режим картинки.

- Выберите функцию с помощью кнопок ▲/▼.
- Настройка значения данной функции осуществляется кнопками ◀/▶.
- Нажмите BACK (♂) для выхода из меню OSD.

#### Примечание

- Если в течение нескольких секунд не происходит нажатие кнопки, меню OSD исчезает.
- На некоторых дисках нельзя выбрать номер записи.
- Доступные записи могут отличаться в зависимости от типа диска.
- При воспроизведении интерактивного диска Blu-ray на экране отображается определенная информация о настройке, однако ее запрещается изменять.

## Воспроизведение с выбранного места

**BD DVD AVCHD MOVIE**

- Во время воспроизведения нажмите INFO/DISPLAY (□). На временной панели показывается время, прошедшее с начала воспроизведения.
- Выберите функцию [Время] и задайте временные координаты нужной сцены в часах, минутах и секундах (слева направо). Так, чтобы найти сцену с временными координатами 2 часа, 10 минут, 20 секунд, введите "21020".
- Нажмите кнопку ◀/▶ для перехода на 60 секунд вперед или назад.
- Нажмите ENTER (◎), чтобы начать воспроизведение с установленного места.

#### Примечание

Эта функция не работает с некоторыми дисками.

## Прослушивание аудио

**BD DVD AVCHD MOVIE**

1. Во время воспроизведения нажмите INFO/DISPLAY (□) для отображения экранного меню OSD.
2. Кнопками ▲/▼ выберите функцию [Аудио].
3. Кнопками ◀/▶ выберите требуемый язык аудиодорожки, аудиозаписи или аудиоканала.

### ! Примечание

- Во время воспроизведения можно также переключаться между доступными языками звукового сопровождения, нажимая кнопку AUDIO (○○).
- Некоторые диски позволяют переключать субтитры только через меню диска. В этом случае нажмите кнопку TITLE/POP-UP или DISC MENU и выберите требуемую аудиодорожку через меню диска.
- В момент смены аудиодорожки может наблюдаться временное расхождение звука и изображения.
- На дисках BD-ROM формат мульти-аудио (5.1CH или 7.1CH) отображается опцией [Многоканал.] на дисплее OSD.

## Выбор языка субтитров

**BD DVD AVCHD MOVIE**

1. Во время воспроизведения нажмите INFO/DISPLAY (□) для отображения экранного меню OSD.
2. Кнопками ▲/▼ выберите функцию [Субтитры].
3. Кнопками ◀/▶ выберите требуемый язык субтитров.
4. Нажмите BACK (↶) для выхода из меню OSD.

### ! Примечание

- Во время воспроизведения можно также выбрать нужный язык субтитров, нажимая кнопку SUBTITLE (○○○).
- Некоторые диски позволяют переключать субтитры только через меню диска. Если это именно тот случай, нажмите кнопку TITLE/POP-UP или DISC MENU и выберите соответствующие субтитры из перечня доступных вариантов.

## Просмотр с другого ракурса

**BD DVD**

Если диск содержит записи, снятые под разными углами, во время воспроизведения можно менять ракурс изображения.

1. Во время воспроизведения нажмите INFO/DISPLAY (□) для отображения экранного меню OSD.
2. Кнопками ▲/▼ выберите функцию [Угол].
3. Кнопками ◀/▶ выберите нужный ракурс.
4. Нажмите BACK (↶) для выхода из меню OSD.

## Изменение соотношения сторон телевизионного изображения

**BD DVD AVCHD MOVIE**

Вы можете изменять соотношение сторон телевизионного изображения во время воспроизведения.

1. Во время воспроизведения нажмите INFO/DISPLAY (□) для отображения экранного меню OSD.
2. Кнопками ▲/▼ выберите функцию [Формат изображения].
3. Кнопками ◀/▶ выберите необходимый параметр.
4. Нажмите BACK (↶) для выхода из меню OSD.

### ! Примечание

При смене параметра [Формат изображения] в меню OSD параметр [Формат изображения] в меню [Настр-ка] не изменится.

## Изменение режима изображения

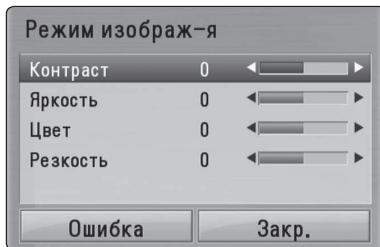
**BD DVD AVCHD MOVIE**

Вы можете изменять опцию [Режим изображ-я] во время воспроизведения.

1. Во время воспроизведения нажмите INFO/DISPLAY (□) для отображения экранного меню OSD.
2. Кнопками ▲/▼ выберите режим [Режим изображ-я].
3. Кнопками ◀/▶ выберите необходимый параметр.
4. Нажмите BACK (↶) для выхода из меню OSD.

## Настройка функции [Уст. пользоват.]

1. Во время воспроизведения нажмите INFO/DISPLAY (□) для отображения экранного меню OSD.
2. Кнопками ▲/▼ выберите функцию [Режим изображ-я].
3. Кнопками ◀/▶ выберите функцию [Уст. пользоват.] и нажмите ENTER (◎).



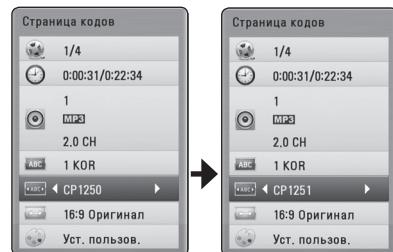
4. С помощью кнопок ▲/▼/◀/▶ настройте функцию [Режим изображ-я].  
Выберите опцию [Ошибка] и нажмите ENTER (◎) для сброса всех настроек видео.
5. Чтобы завершить настройку, кнопками ▲/▼/◀/▶ выберите опцию [Закр.] и нажмите ENTER (◎).

## Изменение кодировки субтитров

**MOVIE**

Если при воспроизведении субтитры отображаются некорректно, Вы можете сменить их кодировку.

1. Во время воспроизведения нажмите INFO/DISPLAY (□) для отображения экранного меню OSD.
2. Кнопками ▲/▼ выберите функцию [Страница кодов].
3. Кнопками ◀/▶ задайте необходимый параметр функции.



4. Нажмите BACK (↶) для выхода из меню OSD.

# Устранение неисправностей

## Общая информация

Признак	Причина и способ устранения
При нажатии кнопки питания POWER проигрыватель не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Плотно вставьте вилку шнура питания в розетку.</li> </ul>
Воспроизведение не начинается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте диск поддерживаемого формата (проверьте тип диска, цветовую систему, региональный код).</li> <li>Вставьте диск рабочей стороной вниз.</li> <li>Правильно разместите диск в лотке.</li> <li>Удалите с диска загрязнения.</li> <li>Отключите функцию Категория или измените список допустимых к просмотру категорий.</li> </ul>
Невозможно сменить ракурс.	<ul style="list-style-type: none"> <li>На воспроизводимом DVD отсутствует многоракурсная запись.</li> </ul>
Невозможно воспроизвести файл аудио/фото/видео.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Файлы записаны в формате, который не поддерживается проигрывателем.</li> <li>Проигрыватель не поддерживает кодек видеофайла.</li> </ul>
Не работает ПДУ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт ДУ направлен не на сенсорный датчик проигрывателя.</li> <li>Пульт ДУ находится слишком далеко от проигрывателя.</li> <li>Между пультом ДУ и проигрывателем есть препятствие.</li> <li>В пульте ДУ сели батарейки.</li> </ul>
Шнур питания включен в розетку, но устройство не включается.	Вы можете перезагрузить проигрыватель, выполнив следующие действия.
Ошибка в работе проигрывателя.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите шнур питания от розетки, подождите 5 секунд и вставьте его обратно в розетку. Нажмите кнопку POWER.</li> </ul>

## Изображение

Признак	Причина и способ устранения
Изображение отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите правильный режим входного видеосигнала так, чтобы на экране ТВ появилось изображение.</li> <li>Плотно подключите видеокабель.</li> <li>Проверьте, соответствуют ли [Устан. Цвета HDMI] в меню [Настройка] Вашему видеоподключению.</li> <li>Возможно, Ваш телевизор не поддерживает разрешение, которые Вы задали в настройках проигрывателя. Смените разрешение.</li> <li>Разъем HDMI OUT проигрывателя подключен к устройству с DVI-интерфейсом, которое не поддерживает защиту авторских прав.</li> </ul>
Изображение искажено.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вы пытаетесь посмотреть диск, записанный в цветовой системе, отличной от цветовой системы Вашего телевизора.</li> <li>Установите разрешение в соответствии с моделью Вашего телевизора.</li> </ul>

## Звук

Признак	Причина и способ устранения
Звук отсутствует или искажен.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Плотно подключите аудиокабель.</li> <li>Неправильные входные настройки усилителя либо неправильное подключение усилителя.</li> <li>Проигрыватель работает в режиме поиска, замедленного воспроизведения или поставлен на паузу.</li> <li>Слишком низкая громкость звука.</li> <li>Убедитесь в том, что подключенный усилитель поддерживает воспроизводимый проигрывателем аудиоформат.</li> <li>Разъем HDMI OUT проигрывателя подключен к устройству с DVI-интерфейсом. Разъем DVI не принимает аудиосигнал.</li> <li>Убедитесь в том, что устройство, подключенное к проигрывателю через разъем HDMI OUT, поддерживает воспроизводимый проигрывателем аудиоформат.</li> </ul>

## Клиентская поддержка

Вы можете осуществлять обновление программного обеспечения проигрывателя для улучшения качества воспроизведения и/или добавления новых функций. Чтобы загрузить последнюю версию программного обеспечения для данного проигрывателя, посетите сайт <http://www.lg.com/global/support> или обратитесь центр поддержки клиентов LG Electronics.

## Политика открытого кода

Для получения открытого кода ПО на основании лицензии GPL, LGPL и других посетите сайт <http://opensource.lge.com>. Вместе с исходным кодом можно скачать все упоминаемые условия лицензий, декларации о гарантиях и уведомления об авторских правах.

## Коды стран

Выберите код страны из списка.

Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код
Афганистан	AF	Фиджи	FJ	Монако	MC	Сингапур	SG
Аргентина	AR	Финляндия	FI	Монголия	MN	Словацкая республика	SK
Австралия	AU	Франция	FR	Марокко	MA	Словения	SI
Австрия	AT	Германия	DE	Непал	NP	ЮАР	ZA
Бельгия	BE	Великобритания	GB	Нидерланды	NL	Южная Корея	KR
Бутан	BT	Греция	GR	Нидерландские Антильские		Испания	ES
Боливия	BO	Гренландия	GL	Острова	AN	Шри-Ланка	LK
Бразилия	BR	Гонконг	HK	Новая Зеландия	NZ	Швеция	SE
Камбоджа	KH	Венгрия	HU	Нигерия	NG	Швейцария	CH
Канада	CA	Индия	IN	Норвегия	NO	Тайвань	TW
Чили	CL	Индонезия	ID	Оман	OM	Тайланд	TH
Китай	CN	Израиль	IL	Пакистан	PK	Турция	TR
Колумбия	CO	Италия	IT	Панама	PA	Уганда	UG
Конго	CG	Ямайка	JM	Парaguay	PY	Украина	UA
Коста-Рика	CR	Япония	JP	Филиппины	PH	США	US
Хорватия	HR	Кения	KE	Польша	PL	Уругвай	UY
Чехия	CZ	Кувейт	KW	Португалия	PT	Узбекистан	UZ
Дания	DK	Ливия	LY	Румыния	RO	Вьетнам	VN
Эквадор	EC	Люксембург	LU	Российская Федерация	RU	Зимбабве	ZW
Египет	EG	Малазия	MY	Саудовская			
Сальвадор	SV	Мальдивы	MV	Аравия	SA		
Эфиопия	ET	Мексика	MX	Сенегал	SN		

## Коды языков

Воспользуйтесь приведенным списком, чтобы задать язык воспроизведения звуковой дорожки, язык субтитров и язык основного меню диска.

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Афарский	6565	Французский	7082	Литовский	7684	Синххи	8368
Африкаанс	6570	Фризский	7089	Македонский	7775	Сингальский	8373
Албанский	8381	Галисийский	7176	Малагасийский	7771	Словакский	8375
Амхарский	6577	Грузинский	7565	Малайский	7783	Словенский	8376
Арабский	6582	Немецкий	6869	Малаяlam	7776	Испанский	6983
Армянский	7289	Греческий	6976	Маори	7773	Суданский	8385
Ассамский	6583	Гренландский	7576	Маратхи	7782	Суахили	8387
Аймара	6588	Гуараш	7178	Молдавский	7779	Шведский	8386
Азербайджанский	6590	Гуджарати	7185	Монгольский	7778	Тагальский	8476
Башкирский	6665	Хауса	7265	Науруанский	7865	Таджикский	8471
Баскский	6985	Иврит	7387	Непальский	7869	Тамильский	8465
Бенгальский	6678	Хинди	7273	Норвежский	7879	Телугу	8469
Бутанский	6890	Венгерский	7285	Орийский	7982	Тайский	8472
Бихарский	6672	Исландский	7383	Пенджабский	8065	Тонганский	8479
Бретонский	6682	Индонезийский	7378	Пашто, пушто	8083	Турецкий	8482
Болгарский	6671	Интерлингва	7365	Персидский	7065	Туркменский	8475
Бирманский	7789	Ирландский	7165	Польский	8076	Тви	8487
Белорусский	6669	Итальянский	7384	Португальский	8084	Украинский	8575
Китайский	9072	Японский	7465	Кечуа	8185	Урду	8582
Хорватский	7282	Канада	7578	Ретороманский	8277	Узбекский	8590
Чешский	6783	Кашмирский	7583	Румынский	8279	Вьетнамский	8673
Датский	6865	Казахский	7575	Русский	8285	Волапюк	8679
Голландский	7876	Киргизский	7589	Самоа	8377	Уэльский	6789
Английский	6978	Корейский	7579	Санскрит	8365	Волоф	8779
Эсперанто	6979	Курдский	7585	Шотландский		Коса	8872
Эстонский	6984	Лаосский	7679	(гэльский)	7168	Идиш	7473
Фарерский	7079	Латинский	7665	Сербский	8382	Йоруба	8979
Фиджи	7074	Латышский	7686	Сербо-хорватский	8372	Зулусский	9085
Финский	7073	Лингала	7678	Шона	8378		

## Зарегистрированные торговые марки и лицензии



Blu-ray Disc™, Blu-ray™, BONUSVIEW™ и их логотипы являются товарными знаками компании Blu-ray Disc Association.



Java является торговым знаком компании Oracle и/или ее филиалов.



HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками и зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC в США и других странах.



Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Название Dolby и логотип с двумя буквами D являются зарегистрированными товарными знаками компании Dolby Laboratories.



Изготовлено по лицензии США. Номера патентов: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 и другие патенты США U.S. и других стран мира, выданные и заявленные. DTS, Значок и DTS и Значок, используемые вместе, являются зарегистрированными товарными знаками, а & DTS 2.0+Digital Out товарным знаком компании DTS, Inc. Продукт включает программное обеспечение. © Компания DTS, Inc. Все права сохраняются.



Логотип «DVD» является товарным знаком формата корпорации DVD Format/Logo Licensing Corporation.

x.v.Colour является торговым знаком корпорации Sony.



Название "AVCHD" и логотип "AVCHD" являются зарегистрированными товарными знаками компаний Panasonic Corporation и Sony Corporation.



DivX®, DivX Certified® и связанные с ними логотипы являются товарными знаками Rovi Corporation или ее дочерних компаний и используются по лицензии.

## Технические характеристики аудиовыхода

ИСТОЧНИК Разъем/ Настройки	Аналоговый двухканальный выход	HDMI OUT			
		ИКМ стерео	Многоканал. ИКМ	Перекодир. DTS <sup>*3</sup>	Первичный переход <sup>*1 *2</sup>
Dolby Digital	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital
Dolby Digital Plus	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby Digital Plus
Dolby TrueHD	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Dolby TrueHD
AAC	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	AAC
DTS	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	DTS
DTS-HD	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	DTS-HD
Linear PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 2ch	DTS	Linear PCM 2ch
Linear PCM 5.1ch	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 5.1ch	DTS	Linear PCM 5.1ch
Linear PCM 7.1ch	PCM 2ch	PCM 2ch	PCM 7.1ch	DTS	Linear PCM 7.1ch

\*1 Если параметру [HDMI] присвоено значение [Первичный переход], дополнительное и интерактивное аудио может не включаться в выходной цифровой поток. (Кроме кодека LPCM: выходной поток всегда содержит дополнительное и интерактивное аудио.)

\*2 Проигрыватель автоматически выбирает аудио HDMI в соответствии с доступными функциями декодирования подключенного устройства HDMI, даже если параметр [HDMI] имеет значение [Первичный переход].

\*3 Если функция [HDMI] настроена на [Перекодир. DTS], то характеристики выходного аудио-сигнала ограничены до 48 кГц и 5.1 ch. Если функция [HDMI] настроена на [Перекодир. DTS], то для BD и усовершенствованных дисков ROM DVD на выход подается аудио-сигнал DTS Re-encode, а для других дисков звук отображается в первоначальном формате (например, [Первичный переход]).

- При воспроизведении MP3/WMA файлов аудиосигнал имеет параметры PCM 48 кГц/16 бит, при воспроизведении аудио CD - PCM 44,1 кГц/16 бит.
- Следует выбирать выходной аудиосигнал и максимальную частоту дискретизации, доступную для используемого усилителя (или AV-ресивера) с использованием параметров [HDMI] и [Частота выборки] в меню [Настр-ка] (см. стр. 21).
- При цифровом подключении аудиосигнала (HDMI) звуковые сигналы нажатия кнопок меню диска BD-ROM могут быть не слышны, если для параметра [HDMI] установлено значение [Первичный переход].
- Если аудиоформат выходного сигнала не поддерживается ресивером, звук на выходе ресивера будет отсутствовать, либо ресивер будет выдавать сильный, искаженный сигнал.
- Воспроизведение многоканального цифрового объемного звука через цифровое подключение возможно только при условии того, что ресивер оснащен цифровым многоканальным декодером.

## Технические характеристики

Общая информация	
Требования к питающей сети	См. главную табличку сзади изделия.
Потребляемая мощность	13 Вт
Размеры (Ш x В x Г)	Прибл. 360 x 40 x 190 мм
Масса нетто (приблизительно)	1.3 кг
Температура эксплуатации	от 5 °C до 35 °C
Рабочая влажность	от 5 % до 90 %

Выходы	
VIDEO OUT	1,0 В (р-п), 75 Ω, синхроимпульсы отрицательные, разъем RCA x 1
HDMI OUT (видео/аудио)	19 pin (стандарт A, HDMI™ Connector)
2CH AUDIO OUT	2,0 В среднеквадр. напр. (1 кГц, 0 дБ), 600 Ω, разъем RCA (Лев., Пр.) x 1

Система	
Лазер	полупроводниковый
Длина волны	405 нм / 650 нм
Сигнальная система	стандартная система цветного телевидения NTSC / PAL
Частотная характеристика	20 Гц до 20 кГц (дискретизация 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz)
Отношение сигнал-шум	более 90 dB (только коннекторы ANALOG OUT)
Нелинейные искажения	менее 0,02 %
Динамический диапазон	более 95 дБ
Питание шины USB	DC 5 V  500 mA

- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

# Техническое обслуживание

## Транспортировка устройства

### Перевозка устройства

Сохраните упаковку, в которой поставлялось устройство. Если Вы планируете перевозить устройство, заново упакуйте его в оригинальную фабричную упаковку.

### Чистка устройства

Чистку проигрывателя следует производить мягкой сухой тряпкой. При сильном загрязнении тряпку можно слегка смочить раствором чистящего средства. Не используйте сильно действующие растворители, такие, как спирт или бензин, во избежание повреждения поверхности устройства.

Обеспечение чистоты внешних поверхностей

- Не используйте летучие жидкости типа средства от комаров вблизи устройства.
- Протирка с нажимом может стать причиной повреждения поверхности.
- Не оставляйте резиновые или пластиковые изделия на длительное время вблизи устройства.

### Обслуживание устройства

Изделие является высокотехнологичным и высокоточным устройством. Если оптические линзы и иные части дисковода загрязнены, качество изображения может ухудшиться. За более подробной информацией обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

# Рекомендации по использованию дисков

## Установка и извлечение дисков

Не касайтесь рабочей поверхности диска. Держите диск за кромку так, чтобы не оставлять отпечатки на рабочей стороне. Никогда не приклеивайте на диск бумагу или ленту.

## Хранение дисков.

После воспроизведения храните диск в предназначенном для него футляре. Избегайте попадания на диск прямого солнечного света или воздействия источников высокой температуры. Никогда не оставляйте диск в автомобиле, припаркованном в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей.

## Чистка дисков

Отпечатки пальцев и пыль на диске могут стать причиной плохого качества воспроизведения кадров и искажения звука. Перед проигрыванием протрите диск чистой тканью. Протирайте диск от центра к краю.

Не используйте активные растворители, такие как спирт, бензин, лакокрасочные растворители, имеющиеся в продаже чистящие средства, или анти-статический спрей, предназначенный для старых виниловых пластинок.

